

زنگزده پوشیده شده بود و چند جای آن سوراخ و شکسته.  
بود زدند. آقای تحسین مامور پست، از پنجره به بیرون خم  
شد اما دو شیخ سیاه را در تار یکی نتوانست بشناسد.

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

- کیه؟

حاجی مسعود برای معروفی خود، سرفه کرد و گفت:  
- منم آقای تحسین.

موزع پست و تلگراف، حاج آقا را جابجا شناخته -

بود :

- این مرد واسه چی میاد خونه ما؟  
صدیقه خانم از ترس، بخود لرزید. اگر رفتن او به  
خانه حاجی مسعود، بر ملا میشد امشب یک کتک جانانه از  
شوهرش نوشجان میکرد و در این حال تمام محله بهم میخورد.  
بی اختیار از پله ها پایین دوید و در حالیکه می گفت «صبر کن،  
او مدم» در را بروی مهمانان، باز کرد و گفت:  
- بفرمایید حاج آقا، خوش آمدید.

«مائده» برای در آوردن کفشهای خود، خم شد. صدیقه  
خانم، آهسته - به ترتیبی که مائده متوجه نشود - در گوش  
حاجی مسعود گفت: «خواهش میکنم کاری بگمین شوهرم نفهمه

او مده بودم خونه شما». حاجی مسعود بجای جواب، بادست چپ، بازوی گوشتالوی صدیقه را گرفت. پنج انگشتش عینه چندگال، لای گوشت بازوی زن فرورفت. صدیقه خانم اول کمی داغشد سپس رنگ خود را باخت.

آقای تحسین نامه رسان پست، مطلقاً از آمدن حاجی مسعود احساس خوشحالی نکرد اما با دیدن «مائده» - این آفت عقل و جان - بند دلش پاره شد. ناگهان تکانی خورد و

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

نzd خود گفت :

«مبادا قسمت محله، قسمت مأمور پست خواهد بود؟»  
از پس لبان گیلاس رنگ مائده، که به دانه های نور سیده یک انار چاک خورده میماند، یک ردیف دندان سفید و منظم بنظر میرسید. گرچه خرمن مو های دخترک، در روسری ابریشمی دلفریبی بسته شده بود اما رشته های زلف موجود او از گوشه و کنار، بوضع هوس انگیزی روی شانه ها پشت گردن، افسان شده بود.

آقای تحسین نمیدانست در قبال حاجی مسعود چه باید بگند که مطابق شأن و منزلت او باشد؟

حاجی آقادر حالی که توی چشم صدیقه خانم دقیق شده -

بود خطاب به «تحسین» گفت:

— چطوری داداش. توی این کوچه، دوست داشتني.

ترین آدم تو بی. مرد حسابی، سال میاد سال میره، یه دفعه  
نمیگی برم بینم این حاجی مسعود حالت چطوره، چی داره  
میکنه... یه تاک پا نمیایی بگی روز بخیر حاج آقا... شب

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

به خیر حاج آقا؟

مامور توزیع نامه های پستی، شرمنده شد و از اینکه  
هفته ای سه شب در اداره پست گرفتار کشیک است عذرخواهی  
کرد. حاجی مسعود باز گفت:

— هوم... نیگاکن، من یه زن تازه گرفته ام... چطوره،

خانم منو می پسندی؟

کارمند پست، متوجه مانده بود که چه باید بگوید؟

برای مردی که قدر اوست، سوالی و صحبتی از این قبیل  
بر از نده بود؟ پس گفته گوهای در گوشی که در محله پیچیده  
بود بیهوده نبوده است. حاجی مسعود، از کجا این دختر جوان  
زیبا را به تور زده، عقدش کرده است؟ باری، کمی کمرو و  
اندکی هم جسور، گوشۀ چشمی روی صورت «قسۀ مت محله»  
انداخت و گفت:

— ماشاء الله، هزار ماشاء الله... چیزی که شما پسند کنین،

رودست نداره. ایشاء الله خدا بخشش براتون.

حاجی منعود، با اطمینان، سرفه کرد. شیشه‌های ترکدار

پنهان‌ها، کمی ارزید آنگاه گفت:

— از ما دیگه کاری ساخته نیس، پیر شدیم تحسین آقا،

موزع پست از اینکه پهلوی زنان، اینهمه روش و  
بی‌پروا حرفی زده میشد ناراضی بنظر میرسید. بی اختیار  
ابروهای خود را درهم کشید. نگو که طبق حرفهای مردم  
 محله، این پیر مرد، یک قرم... به تمام معناست نگاهی به مائده  
 انداخت و آب دهنش را قورت داد. بی‌برو برگرد، قسمت  
 محله قسمت او خواهد شد. زنجوان، روی صندلی زهوار.  
 در رفته‌ای که پوشال‌های آن از گوش و کنار بیرون جسته  
 بود نشست. مأمور پست، نگاه دوباره‌ای به صورت «قسمت  
 محله» انداخت و آب دهانش را قورت داد. انگار گرسنه‌ای  
 بود که یک غذای لذیذ و مطبوع در بر ایش قرار داشت.  
 کاسه زانوان مائده، از پشت پیراهن سیاهش از سرکشی و  
 روح چموش او حکایت میکرد و گردنبند نقره‌ای، از ورای

تارهای ابریشم مشکی پیراهن، دودزده بنظر میرسید.

نگاهی دیگر به زن خود انداخت. پروپای گل و گشاد،  
تنه لش و فربه، سینه پهن و گوشتالو و بطور کلی سراپای  
بی قواره اش اورا به یک حیوان - بیش از یک انسان. شباهت  
میداد. در برابر او «قسمت محله» مانند شفتالویی بود که نیمی  
سرخ و نیم دیگر سبز و نورس باشد. [www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

در دهن تحسین آقا، آب افتاد. برای آنکه در صحبتها  
شرکت کرده باشد چیزی می گفت و چیزی می شنید اما مطلقاً  
متوجه معنا و مفهوم حرف زنش، حرف حاج آقا و حتی سخن  
خودش نبود. با چشمهاش، «قسمت محله» را اخت و بر هنمه مادر  
زاد میگرد. اینک از پس پوست قهوه ای و سخت این گردوبی  
تازه، یک مغز سفید با پوسته ای ظریف و نازک پدیدار میشد.  
این وجود شیری نازنین، دیگر نه «قسمت محله» بلکه تمام و  
کمال «قسمت مامور پست محله» بود. از دست دادن چنین  
فرصتی که با پای خود تا دم دستش آمد بود، نشانه حماق  
و گولی بود آنهم در جایی که این پیر مرد جو گندمی خود یک  
«واسطه» بتمام معنی بنظر میرسید.

حاجی مسعود با یک جست که از پیر مرد ریش سفیدی

نظیر او بسیار بعید بود چاکانه از جای خود بگند شد و

گفت:

— اجازه میدین آقای تحسین پسرم؟

صدیقه خانوم:

— آآ... چه عجله دارین حاج آقا؟

آقای تحسین:

— بخدا نمیشه... تاشام میل نکنین محاله بذارم برین.

وظیفه ما بود که قبل از خدمت برسیم. لااقل باید کاری بگنم که از شرمندگی دربیام. خدا هر چه رسوند باهم میخوریم.

صدیقه خانم، قدری تو زد. در منزل، جز مقداری پیاز

و دلمه فلفل سبز، چیزی نبود.

حاجی مسعود گفت:

— فقط به یک شرط برای شام میمانیم. ما، در منزل، یه

خوراک ماهیچه باز خود داریم اگه اجازه بدم او نو هم بیاریم

باهم بخوریم، بسیار خوب، میمانیم.

میشد و نمیشد. برای آن که «قسمت محله» از دست

نرود، آقای تحسین، راضی شد.

اما، خوراک ماهیچه را از خانه حاجی مسعود چه کسی

باید می‌آورد؟ حاج آقا این موضوع را شخصاً حل کرد:

— مائده، تو باید بروی ورداری بیاری ولی، این وقت

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

شب می‌ترسی، نه؟

دل آقای تحسین، هری ریخت. میخواست بگوید:

« حاج آقا شما زحمت نکشین. من همراه ایشون میرم.» اما از ترس زنش، حرفش را که تا نوک زبان آمدۀ

بود قورت داد. ولی، پیر مرد جو گندمی، خیلی خوب می-

فهمید توی دل آقای تحسین چه می‌گذرد؟ این بود که گفت:

— عذر میخوام آقای تحسین، پسرم توجوه انترهستی،

اگه زحمت نباشه یك تک پا همراه مائده برو برگرد.

مامور پست گرچه قند توی داش آب میشد اما نزد خود

به حاجی مسعود فحش میداد که پس این فلان فلان شده یکپا «واسطه» بود. پیر مرد کفتار...

— چشم. چشم... چه زحمتی بفرمایید همشیر خانوم...

بفرمایید بروم. همشیر خانم هم که چه بگویم... از لحظه‌ای

که به این خانه آمده بود، دو سه کلمه بیشتر حرف نزدیک نداشت.

انگار که می‌ترسید لبان غنچه ظریف خود را باز کند

مبادا که مثل دانه‌های قرنفل، ترک بردارد.

حاجی مسعود، دوباره روی مخده‌ای که مندرس بمنظیر سید چهار زانو نشست. در اینحال «مائده» از جلو و تحسین آقا از عقب اوتا در خروجی احتراق، پیش رفته بودند.

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

حاجی مسعود گفت:

— برای اونکه خنک و سالم بمونه، گفتم غذار و توی چاه آویزون کمن. تحسین آقا جون، تو آروم آروم، از چاه بیرون میکشی. توی دلوه. دقت کن پسرم نریزه.

تحسین و مائده از خانه بیرون رفتهند. دل‌مامور پست و تلگراف، زیورو شده بود. «قسمت محله» نگو، قسمت خود او بگو که هم‌الان پابپای او در حرکت بود. به بانوی جوان نزدیکتر شد... خواست چیز‌هایی به او بگوید. اما فقط «خواست» و ابدأ «نتوانست».

از نبش مسجد پیچیدند. تف که بسوزی شانس. دو نفر از رویرو داشتند می‌آمدند. آنهم چه کسانی آقای مختار سزائی و اسماعیل بقال. فردا بیاوبین در محله چهل پلکان، چه محشری است؟ این‌بار و مختار سزاگی از تمام زنان محله چهل پلکان، بدتر است. اینکه آنها نزدیکتر شده بودند که «تحسین» چندبار سرفه کرد.

درست زیر چراغ سر کوچه، باهم بخورد کردند. روی  
صورت سزائی و صورت بقال سر کوچه، زیر روشناشی  
نیمرنگ، لبخند مرموزی نقش بسته<sup>۴</sup> بود:

سلام آفای تحسین...

این سلام برای آقای تحسین از فحش جد و آباء

بدتر بود:

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

سلام...

اسمال بقال گفت:

ایشاع الله که خیره...

ای... تشکرمیکنم.

از پشت سر، صدای خنده‌ها یشان را شنید. حالا بازن

جوان، خیلی فاصله گرفته بود.

همچه که در برابر لنگه‌های بزرگ در، ایستادند،  
مائده از داخل کیف دستی، کلید آهنی را بیرون کشید و  
زیر سوراخی که زیر چکش در قرار داشت فرو کرد. بوای  
چرخاندن آن خیلی تلاش کرد، اما زورش نمیرسید و نمی-  
توانست زبانه قفل را رد کند.

برای اولین بار - از لحظه‌ای که خانه را ترک کرده

بودند - مامور پست و تلگراف شروع به صحبت کرد و

— همشیره خانوم، اجازه بدم من باز کنم.  
دستش را دراز کرد. تا سر انگشتش به مچ دست مائده  
خورد، انگار که برق الکتریک وجودش را گرفت، کم مانده.  
بود همانجا نقش بر زمین شود. با همان لمس کوتاه و زود  
گذر، مثل آن بود که از دست ناز نین دخترک، سوراخی باز  
شد و تمام خون گرم او در وجود مامور پست جربان یافت.  
چکش در را گرفت، بطرف خود کشید، کلید را چرخانید  
و در باز شد.

هر دو با هم در تاریکی مطلق، فرو رفتهند. آقای  
تحسین نامه رسان پست با خود میگفت : «...ای خدا. چه  
خوب بود همین الان توی این تاریکی میتو نstem او نو بغل  
کنم... لبان غنچه فامشو بمکم...» اما، او چه میگرد، اگر  
فریاد میکشید، آبرویی باقی نمیماند. اما اگر سرعت عمل  
بخارج میداد، خیلی سریع دهنش را میگرفت که نتواند  
جیک بزند. بعد هم که کار از کار گذشت، خود از ترس آبرو،  
ناچار است سکوت کند. اما نه... تحسین هرگز این کار را

نمیکرد و چرا نمیکرد...؟ بغل کردن او ، بوسیدن لبنان او  
و... آسان اما بعد چه؟ یک روی سکه هم آن بود که نزد  
زنش بی آبرو میشد. آه آه... آقای تحسین، همیشه شرمنده  
زن خود بود . تازه پهلوی مائده هم ارجی برایش باقی  
نمیماند .

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

مائده، کلید برق را برگردانید . محوطه ای تمیز ،  
خنک و کف حیاط خلوتی از سنگهای زرد رنگ پوشیده.  
شده بود. از آنجا گذشتند. مائده، در ورودی حیاط بزرگ  
را باز کرد. فضایی با عطر بهشتی بر مشامشان پیچید. علفها  
به قد یک آدم بالا و بلند شده بود. (خدای زنرا لعنت کند  
که نمیدانست شوهرش در چه عذاب و جدان و عاطفه گرفتار  
است... اما این یکی، دلش خواست فریاد هم بکشد. یک  
بوس و کمار او به هر چه بی آبرویی می ارزید. پولش چقدر  
میشد... تحسین کارهای عجولانه را دوست نداشت ...  
دست و پايش بهم گره خورده بود... آه، این حقوق ماها نه  
هم چیزیه، تازه یک سومش هم بابت کرایه خونه از چنگ  
آدم میره... تو بخدا با درآمد معین احساس سعادت میشه  
کرد؟).

اینک تا لب چاه دهانه مرمری آمده بودند . مائده وقتی برای برداشتن طناب دست پیش برد دوباره دستش به بازوی تحسین آقا خورد . تحسین مثل اشخاص برق زده ،

کمی مرتعش شد و گفت :

— اجازه بدین همشیره خانوم .

دل را از داخل چاه ، بالا کشید . مائده ، غذا را از توی آن برداشت . دوباره به سنبک فرش باز گشتهند . مائده گفت :

— در آشپزخانه ، کمی هم شربت داریم . صبر کنیں برم او نوهم و ردارم بیارم .

— لازم نیست خانوم ، رحمت نکشیون .

— چه رحمتی ، حاج آقا ماشاء الله ، خیلی پر خورن .

زن جوان به پیر مرد جو گندمی چنان بالحن صدمیمانه «حاج آقا» خطاب میکرد که صدایش از محبت میلرزید . اکنون دخترک به آشپزخانه داخل شده بود . تحسین ، نزد خود آهی کشید و گفت :

آخه مرد حسابی ، معطل چه هستی ؟ فکر نمیکنی که محاله دوباره همچی فرصتی دست بدی ... یه همچی خونه

خلوت، این وقت شب، آخه بعداً کی باورش میشه تو مثل  
بادمجون او مدهای مثل کدو تنبل برگشته‌ای؟

... زن زیبا در حالیکه روی یک دست سینی پر از  
خوراکی و در دست دیگر تنگی داشت از آشپزخانه بیرون  
آمد. همانگونه که آمده بودند، مثل برادر و خواهر  
بازگشته‌اند. ضمن راه حتی یک کلمه حرف نزدند. آقای  
تحسین در رازد. چند دقیقه هفته‌نظر ماند. اما صدایی به گوشش  
رسید.

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

- خدایا، پس این صدیقه کجاست؟

تازه بار سوم که در را کو بید، در بازشد. موهای سر  
صدیقه، بهم خورده بود و صورتش بر اثر پنجه‌های دست  
سرخ و دگرگون بنظر میرسید.

- کری؟ یک ساعته دارم در میز نم!

برای آنکه زهر چشمی هم از « قسمت محله » گرفته.  
باشد، قدری هم بیشتر روی زنش برآق شد.

هر سه وارد اطاق شدند. حاجی مسعود در حالیکه با  
یک دست، تسبیح خود را بازی میداد و با دست دیگر ریش  
خود را قبضه میکرد عینه یک انبان کروک آهنگری روی مخدنه

— ماشاء الله، خیلی زود بر گشتن آ...

(وای پیرسگ، وای جو گندمی رذل... دختری مثل کبک رو تک و تنها همراه یه مرد میفرسته بیرون تازه میگه «ماشاء الله خیلی زود بر گشتن»). همین چن روز دیگه س که میبینم دختره مث گوشت قربونی، دست این و اون افتاده).

با این افکار، نسبت به ماشه، خیلی احساس رقت کرد و نزد خود گفت: خواهر دنیا و آخر تم باشه. آنگاه تصمیم گرفت این بره را در برابر مردان دله و گرگ صفت محله چهل پلکان حفظ کند. سپس دوباره نزد خود گفت: «تو هم تحسین خیلی پستی ها، حالا که نتونستی کاری بکنی خواهر دنیا و آخر قوش کردی؟ اصلا ما مردا پلیدیم، تایه لقمه از چنگ خودمون در میره محاله بذاریم دیگری بخوره».

نگاهی پر از دلسوزی به دخترک انداخت، دلش برای او تکه تکه شده بود.

سفره، وسیله صدیقه درحالی پهن شد که از پس دامن بندگی سیخته اش، گوشت سفید قلمبه رانش پدیدار بود. «تحسین» در دل خود گفت: این زنی که چقدر شلحخته

و پلیده؟ خدا را شکر که از حاجی مسعود این پیر کفتار  
گذشته است اگر یک مرد جوان اینجا بود...؟

صدیقه یک لنگه سوپای پوشیده، لنگه دیگر را رها  
کرده بود. تحسین با لحنی اعتراض آمیز گفت:  
- برو اون یکی لنگه رو بپوش خب!

صدیقه، جاخورد: لنگه دیگر، پشت در، زیر صندلی  
بود!

پای سفره نشستند. آقای تحسین، اشتها و طرز خوردن  
حاجی مسعود را متحیر آنہ زیر نظر گرفت.

حریف، به یک چشم به مزدن، لقمه های کلمه گربه ای  
را قورت میداد. از پس شام، تنگ پراز آب آلبالو را که  
مائده آورده بود سر کشید. هنگام نوشیدن شربت، در حالیکه  
قطارد قطره از لا بلای ریشش میچکید چنان هری سر میکشید  
که گفتی از ته جگر آنرا فرو میبرد.  
صدیقه خانم گفت:

- شربت بسیار مطبوعی بود دست شما درد نکنه.  
مائده به لوندی جواب داد:  
- کار، کار حاج مسعود آقاس. اینجور کار او به من

واگذار نمیکن. شیرینی و دلمه‌هندی وازان قبیل ...  
در اثنای این سخن کوتاه، برق آتشین زودگذری از  
گونه‌های سرخ و سفیدش جست و فرونشست.

حاجی مسعود گفت: [www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

— به مائده هم یاد داده‌ام. اوهم خیلی خوب می‌پزه.  
خوراک ما هیچه و نخود دستپخت خودشه.  
آقای تحسین گفت:

— دستتون سلامت، خیلی عالی بود. در حقیقت می‌  
خواست بگوید: «قربون دستات برم جیگر، خیلی خوشمزه  
بود».

به دنبال این صحبتها، فقط درباره خوراک و غذا حرف  
زدند.

حاجی مسعود چنان با حرارت و آب و تاب از غذاها،  
شیرینیها، مرباها و چیزهای دیگر تعریف میکرد که خودهم  
به هوس می‌افتد و بعضاً درحالیکه چشمها یش قیلای ویای  
میرفت آب از لب و لوچه‌اش سرازیر میشد. تنها نیمساعت  
درباره طرز پختن دلمه فرنگی، حرف زد و از شش رقم  
شربت آله‌الو سخن گفت و آنگاه درحالیکه از جیب جلیقه،

ساعت زنجیردار خودرا بیرون میکشید گفت:

ـ اوه اوه... ساعت ده نیم شد. پاشو ماشه کوچوالو!

آقای تحسین که از «قسمت محله» دلنمی کند و می-

خواست قدری هم بیشتر تماشایش کند گفت:

ـ حالا چه خبر... خیلی زوده. قدری هم بشینیم.

واسه‌چی عجله دارین..؟

اما پیر مرد کفناه جواب داد:

ـ نمیشه جون تو. من درست ساعت یازده باش توی

رختخوابم باشم. فرداشب هم شما تشریف بیارین.

آقای تحسین، ناراحت شد و بالاجبار گفت:

ـ فرداشب کشیک دارم حاجی مسعود عموجون، پس

فرداشب زحمت میدیم.

مهما نی رفتن حاجی مسعود و زنش «قسمت محله» به خانه آقای تحسین، روز بعد، محله چهل پلکان را تکان داد. اول کسی که خبر را شایع کرد «نوران» دختر اسماعیل بقال بود. نوران گرچه سن خود را بیست و سه سال قلمداد میکرد ولی زنان محله سی ساله بودنش را بر ملا میکردند در اصل، دختری زیبا بود. گول زیبایی خود را خورده هر شانسی را از دست داده بود. چشم امید به «موقعیت» های بهتر داشت و سرانجام هم درسی سالگی، بی شوهر مانده بود. غیور و خانه دار بود. تمیز و پاکدامن بود. در کد بانو بودنش کسی تردید نداشت. اما بیا و بین که روی گفتگو-های در گوشی، دست عطیه خانم را از پشت بسته بود.

آنروز، صبح زود بیدار شد و دو عدد ظرف بدست  
گرفت و طرف آب انبار رفت .  
[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

روزها یا آب، تمام میشد یا لازم بود برای پر کردن  
ظرفها نوبت باستند. بهمین سبب، دختر خانم از هم‌از روز-  
های کودکی، کلمه سحر بیدار میشد، کفشهای پاشنه دار  
سرپایی را بپا میکرد و در حالیکه ضمن راه رفتن آنها را به  
صدا درمی‌آورد جهت آوردن آب به طرف آب‌انبار راه  
می‌افتداد. صدای کفش او اختصاصی خودش بود و با اینکه  
سایر زنان و دختران هم عاده این کار را میکردند ولی  
صدای پای نوران، از دور مشخص بود. آنروز هم، درو-  
همسایه‌ها از صدای پای نوران، متوجه او شدند و گفته‌ند:  
• باز هم نوران داره میاد.

نوران موقع رفتن، با ظرفهای خالی از برابر  
مسجد می‌گذشت ولی وقت بازگشت، از جلو خانه حاجی  
مسعود می‌آمد .

اینک درحالیکه با هر دستش ظرفی گرفته بود آمد.  
به عادت هر روز، برای مختصر تمدد اعصاب ظرفها را  
روی سکویی از سنگ سیاه که بغل خانه حاجی مسعود بود

گذاشت. سرش را به طرف خانه حاجی برگرداند... دوباره نگاه کرد. آنگاه ظرفها را برداشت. صدای پاشنه های کفشهش، بمرا اتب شدیدتر در فضا پیچید. جلو خانه عطیه خانم، دوباره ظرفهار رها کرد. در را فشارداد ولی باز نشد. مسلمان کولان آهنی را انداخته بودند.

در را با مشت، کوبید. عطیه خانم کسه از ساعتها پیش، بیدار شده بود، بی توقع، سرش را از پنجه بدر کرد :

[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)

- چیه دختر؟ صبح اول صبح، مگه سر آورده ای؟  
نوران در حالیکه لوندانه می خورد، با قراردادن انگشت روی لب، او را وادار به سکوت کرد و در ضمن با اشاره چشم و حرکت چانه، نظر عطیه خانم را به طرف خانه حاجی مسعود جلب کرد و گفت:

- خاله عطیه، نیگاه کن!

- وا! وا! همساده ها دیدین هر چه خاله عطیه گفته.  
بود دونه داره پیش میاد. وا! پیر مرد شاخدار،  
ناموس یک محله رو داره ات و پار میکنه. واسه چی نشسته  
این...